

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



MASTER
MEMBER
M.L.S.
1990
5 YEARS

謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster

敬愛的業主：
實業市場回復興旺，現乃最適合銷售房地產之時。
將閣下之房地產交由一位有實際經驗，有優異紀錄及負責任之態度的經紀銷售至為重要。
過去五年，本人平均每星期經手有份銷售一項物業。
本人甚為樂意免費替閣下之物業估價及解答有關之問題，歡迎隨時來電諮詢。
謝煜贊謹上

MY TRACK RECORD:

Medallion President's Club G.V.R.E. Board... (3 years)
Top 10 B.C. of C.T.R. (6 years)
Top 100 Salesmen in Canada of C.T.R. (6 years)
Salesmaster C.T.R. (4 years)
M.L.S. Madellion Club (Master) (7 years)
Leader Club C.T.R. (7 years)
#1 Top Salesman Vancouver E. Branch (6th consecutive year)



高特林，新區，新屋，有景，意大利 BUILDER \$309,000



本地比豪華新大屋，4800 尺五睡房，光猛，有景，街角地，交通方便，\$550,000 DON QUAN



開價二百萬元，西雲 BRITISH PROPERTY 區，豪華大廈，坐北向南，新鎮設計，有游泳池，風景一流。



新起大廈，兩睡房十二樓有景，無 G.S.T. 大約千二尺近 METRO TOWN 商場 \$244,000 DON QUAN



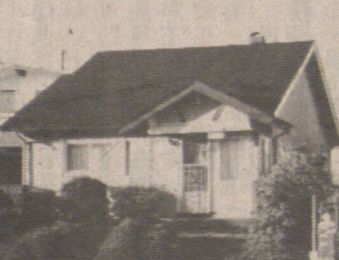
本地比近 METRO TOWN 四年新，特別設計豪華大屋，三廚五廁地大 51X190 開價 \$525,000



CAPITAL HILL 風景一流，街角地 50X121 設有新廚房，有前途只 \$258,000



雲東近 KINWAY AT MOHAWY 街，三層共三廁，地大 33X99 叫價 \$192,000



41 街近 VICTORIA ST 地大 33X143 三睡房 \$188,000 請電 DON QUAN



PORT MOODY 廿年屋，三睡房有土庫，有景，只 \$155,000 DON QUAN



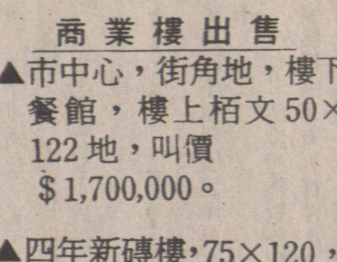
生意急讓
▲中型 Grocery Store 店主退休急讓，生意穩定，地點適中，開價 \$130,000. Don Quan



髮型店出售
▲Fraser 街 Salon For Sale 好生意，有前途，叫價 \$28,000. Don Quan



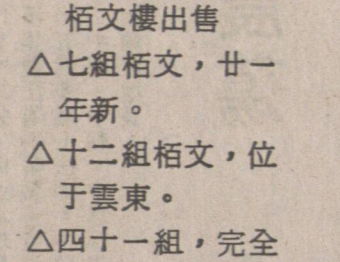
雲東十二組柏文，有地下 柏車房打理開價 \$890,000



商業樓出售
▲市中心，街角地，樓下餐館，樓上柏文 50X122 地，叫價 \$1,700,000.



▲雲東 265 E. 15 Ave., 一睡房柏文，交通方便，打理好第一流，有 Fire Place，不要上樓梯 \$85,000. Don



西區平屋
▲叫價 \$260,000 地大 33X138 尺，上二下，共兩廚二廁，位於 17 Ave., 近 Manitoba. Don Quan



柏文樓出售
▲七組柏文，廿一年新。
▲十二組柏文，位於雲東。
▲四十一組，完全一房。
▲四十組，八層高樓，位於 WEST END.



▲東區：2415 Prince Edward 翻新雙邊屋，自住及另外有租入，廿萬餘，特平。電 Don Quan



譚振威
PATRICK TAM

○溫東 AUSIREY 街二層屋，上下共六房，二廚三廁，投資自住均宜，叫價十九萬餘元。
○素里市十五年屋，上下層共五房，地 63X120 呎，近 GUILDFORD 商場，叫價只十四萬餘元，適合初置業者
○本那比 16 街三年新大屋，上下層共七房，五廁所，3980 方呎，熱水式暖氣，按摩浴池，地 50X120 呎。
○溫東 KILLARNEY 區 44 街一年新大屋，4180 方呎，七房三廳，五廁所，熱水暖氣，按摩浴池，屋地 58X108 呎，地 46X183 呎，年租約三萬元，叫價卅五萬餘元。
△本那比 16 街全新豪華大屋，3981 方呎，八房四廳，熱水式暖氣，按摩浴池，地 58X125 呎，叫價卅九萬餘。
△本那比 BYRNE 一畝農地連三層屋，叫價廿五萬元。



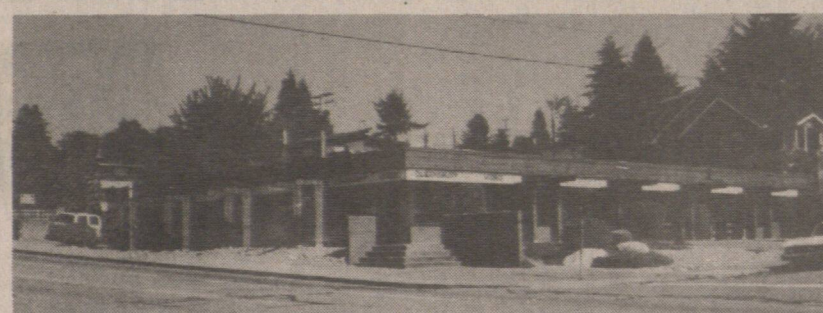
關鎮傑
PAUL KWAN

公司：430-6655 住宅：433-2389
○二埠 13 街 15 年仔屋，每邊上下層共四房二廳，廚廁齊，地 46X183 呎，年租約三萬元，叫價卅五萬餘元。
△本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文，924 方呎二房二廁，15 年新，環境優，有景，售價十三萬餘元。



關煥蔭
KENNETH KWAN

住宅：435-7257 公司：438-8161
★北雲商業七伙租戶年收五萬七售 \$889,000
★市中心雙層商業樓，上兩伙住宅售 \$665,000
★2195 HARRISON DR. 7000 地，親景，開價 \$275,000
★2176 WAVERLEY AVE. 33X109 開價 \$175,000
★7752-17TH AVE. BURNABY 50X120 開價 \$175,000
★956 CLOVERLEY, NORTH VAN \$250,000
★1369 E. 14TH AVE. 33X122 雙屋地，售價 \$170,000
★另各類生意，商業舖等適合投資移民。



關子平
ALAN KWAN

住宅：321-2496 公司：438-8161

週末 2-4 時開放

Shaughnessy: 1451 西 40 街 • \$118 萬
▲著名則師精心傑作，新穎設計，美侖美奐，坐北向南，室內實用面積超過四千呎，五大睡房（四套房），室內設計品味挑選，兩座樓梯，地底暖氣，桑拿房，蒸氣浴，麻石酒吧，八人按摩浴池，高級享受，24K 鍍金燈飾，防盜系統，設備齊全，傑出之作，鄰近名校，自動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良祈 Tom Chung 438-8161

林建熙
KEN LIM
住宅：298-1551
★4341 TRIUMPH ST 本坡比，六年新屋，六房，近小學，公園及商場，叫價 \$310,000
★789 東 5 街，溫哥華，地 36X110 近小學，開價 \$229,000
★111 東片街二層高商業樓，自用或收租，\$1,250,000
△4492 WELWYN 33X123 地大屋內很清潔漂亮，三層屋共四個房兩浴室，步行幾十步便是京士威大路，交通便利，叫價 \$208,000 請電黎生約睇屋。
黎偉業
公司：438-8161 住宅：437-3339
△3587 MATAPAN CRESSC VANC. 一年新漂亮大屋，有景共八個舒適大房四個浴室，蘭花高區，叫價 42 萬左右

王太
GEORGINA WONG
住宅：438-5650 傳呼：686-2809
生意出讓
△補鞋店數間，生意穩定，一萬餘以上。
△乾衣洗衣生意，東區或西區三萬元起。
△牙醫生意，顧客穩定，高柱林近購物中心，三房一租平，廠房大投資良機，兩年新，包五件近新主要電器，開價四萬八千。
△KILLARNEY 40X120，上三下二，\$298,000.
△VICTORIA，上三下二，可分租，結實保養好，投資或自住好機會 \$238,000
△新屋新屋，日 250,000 起多間選擇，材料好，美觀又實用。
△中西快餐店，地點好，二萬元以上。

BALDEV NJJER 325-7516, 438-8161
6726 Culloden 十二年新，地大 47X122，兩層共 2900 呎，正層三房，土庫二房，叫價 \$369,000
6806-123A ST. 三睡房，特大家庭室，客廳，飯廳，三件頭浴室，熱水暖氣，Stucco 外牆，柏木屋頂，完成土庫，有二客房及大房，地點好。由名建築師起建。開價廿四萬餘。
PAUL WALESCH 588-8694 590-5177
影視音響生意讓
專營修理電視機，錄影機，音響器材及其他電器。九〇年營業額達六萬八千餘。開價 \$55,000.

何文漢
RICKY HO
住宅：298-6468 傳呼：650-0257
忠誠服務 免費估價
△SURREY，12 年新靚屋，三睡房及一書房，面積約 2000 呎，開價 \$205,900，可還價。
★北本拿比 CAPTAN L HILL 66X122 四十年新靚屋，共四房六套 \$280,000
★北本拿比近 BRENTWOOD MALL，七年新高層二睡房有景柏文，交通方便，開價 \$148,000
★雲東域多利街 FRANCES 街，全新豪華二睡房有景柏文，870 多平方呎，只叫價 \$159,000
★KILLARNEY 靚屋，地 50X170，三房，總面積約 2500 呎，十新，業主急讓只叫價 \$318,000 請速電。
★東區 DUNDAS 街錄影帶生意，鄰近柏文大廈，只叫價 \$65,000

鄧漢雄
GORDON TANG
住宅：251-9043 傳呼：686-2732
地產買賣 商業投資 生意轉讓 免費估價 通用粵語
△東區 COLLINGWOOD，十年新，溫哥華特式屋 35X115，上三，下三，土庫廚廁皆備，主層硬木地板，一手業主，保養好，叫價 29 萬餘。
△FRASERVILLE 溫哥華特式屋兩層，33X134，上三下二，土庫完成連廚浴，叫價 \$285,000。
△本拿比城市屋，SPRINGER 近 LOUGHEED HWY，內部翻新，四層共五睡房，三浴室，兩廚房，2180 平方呎，業主只收回成本，不容錯過。

△本拿比 METRO TOWN 全新 CRYSTAL PLACE UNIT 1704 高層 ONE BEDROOM 柏文，目擊覽 DOWNTOWN，北溫，西溫全景，六件電器齊全，急售。
△HEALTHY FOOD 批發生意，連零售店，近 200 個客戶遍佈加拿大西部，請來電詢問詳情。

楊棟銘
THOMAS YANG
住宅：327-7131 傳呼：667-9322
△1733 E 41 ST 乃初次購屋者千載一時之機，地點適中近學校，巴士購物，只叫價 \$153,000。
△4732 REID ST 低價靚屋，五大房兩大廳，地，米仔牆近 29 街與 1 街，近學校，巴士及 SKYTRAIN 叫價 \$209,000。
△3645 FRASER ST RT2 ZONING，樓上四房兩廳，樓下二房一廳共收租 \$1,240.00 只開價 \$179,000
△西區海景地 7 TH，樓面 1250 呎，叫價 \$38,000。
△西區八街 102-2412 ALDER ST 兩房一廳，洗衣房 BALCONY 新裝修，有景，叫價 \$192,000.

加拿大信託實業公司

5455 WEST BOULEVARD 2nd FL. VANCOUVER B.C. V6M 3W5

Canada Trust Realty

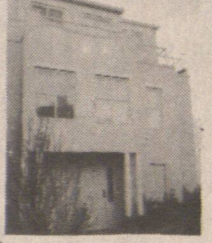
經理 關聯輝
Manager KEITH QUAN

公司電話 266-4155



TONY WONG
黃漢
公司：266-4155 住宅：876-2335 傳呼：686-7887
△全新兩睡房柏文，近 Granville 夾 70 街西，叫價 16 萬，低價！

3439 東 43 街 (KILLARNEY) 超值全新城市屋
面積：1340-1533 方呎 三睡房兩浴室
售價 \$203,000 起
每單位奉送：
• 名貴雪櫃、電爐
• 煤氣壁爐
• 地下安全停車位兩個
• 私家平台花園
△七年新 Van. Sp. 33X122 叫價 \$308,000
△四組柏文 RT6 西區十一街，地 50X122



余超常
ERIC YU
△地點一流
• 毗鄰購物中心、公園
• 巴士直達唐人街
• 歡迎參觀比較
週末開放 下午 2-4 時
△西六街 Kitsilano 街屋地 RT-7 隔鄰新建前後仔屋，暫租後建，叫價廿餘萬。
△KINGSWAY 近乃街商業年租五萬四，地點適中，叫價七十九萬。



賴榮基
EDWARD LAI
PAGER: 686-0900
△7183 STRIDE AVE 兩睡房一層屋，地大 66X103 \$189,000
△4846 FLEMING 一年新五睡房地 33X122.5 \$372,000
△2412 E. 33 街兩層共四睡房，交通方便 \$205,000

▲5350 McKINNON ST. 七年特色屋三睡房樓上兩下廚廁全 \$285,000
▲4668 WALDEN ST. 廿八街及緬街特色屋 \$305,000
▲3831 VICTORIA ST. 一年新三睡房上兩下，\$318,000
△275 E. 65 街一年新，地 33X122 \$320,000
△3015 FRASER 街共四睡房，可分租 \$19 萬。
△東區 27 年屋上三睡房，下三房，二廚廁，33X122 地，VENEZUELES 及域多梨，油木地板，保養一流，\$245,000



陳培
PETER CHAN
住宅：321-0577 PAGER: 536-6699
△東區 GRAVELLEY 及域多梨，溫哥華特式屋，上三睡房，下二，二廚廁保養一流，價 23 萬餘。